

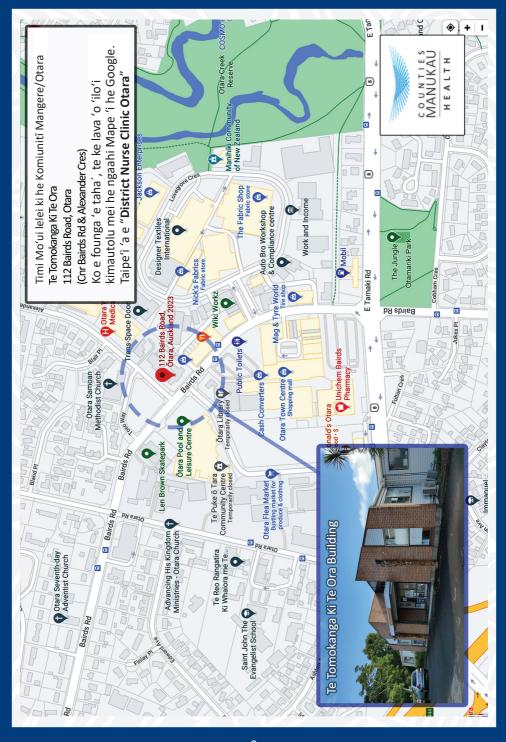
# **'OKU TALITALI LELEI KOE KI HE**

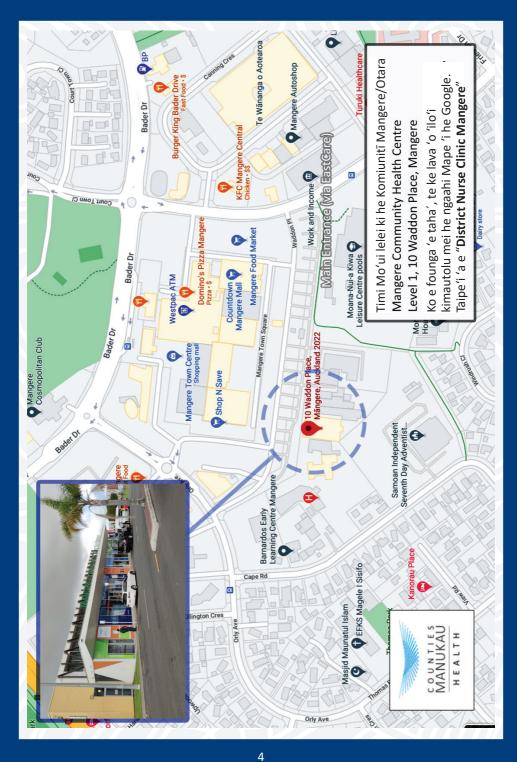


Timi Moʻui lelei ki he Komiunitī Mangere/Otara (Otara, Papatoetoe, Mangere mo Mangere Bridge)

09 270 4730 mo e 09 277 3490







Timi Moʻui lelei ki he Komiunitī Mangere/Otara					
'Oku 'i ai 'a e feitu'u 'e ua – ko Mangere mo Otara. Ko e fē 'a e kilīniki te ke 'alu ki ai 'e makatu'unga ia 'i ho'o fili' pea kapau 'oku faingamālie 'a e sēvesi'.					
Tuʻasila:	Kilīniki Mangere: Mangere Community Health Centre, Level 1, 10 Waddon Place, Mangere				
	Kilīniki Otara: Te Tomokanga Ki Te Ora, 112 Bairds Road, (Cnr Bairds Rd & Alexander Cres)				
Telefoni:	Kilīniki Mangere: 09 270 4730				
	<b>Kilīniki Otara</b> : 09 277 3490				
	'I ha fakatu'utāmaki fakatu'upakē telefoni ki he me'alele 'a e falemahaki (Ambulance) — Telefoni ki he 111				
Taimi Ngāue:	'Oku feliliuaki 'a e taimi Kilīniki fakatefito ki he kilīniki 'oku ke 'alu ki ai'. Tu'a Taimi: Fetu'utaki ki ho'o Toketā Fakafāmili' pē senitā fakafaito'o ki he tu'a taimi.				
Neesi Fakavahe ki he Kilīniki'	Ko e Kilīniki efiafi´ 'e a'u ki he 7pm 'o e 'aho Mōnite ki he Falaite. 'E fetu'utaki atu kiate koe ke 'ai ho'o taimi 'apoinimeni´.				

#### 'Oku kau 'i he ngaahi timi Mo'ui lelei 'a e Komiunitī' 'a e kau

Neesi Fakavahe, Mataotao ki he Me'atokoni, Ngāue Fakasōsiale, Ngāue ki he palopalema 'o e Lea, Ngāue ki he tokanga'i 'o e tiupi fakatafe mei he kete, Ngāue ki he fakamālohi'i 'o e sino, Ngāue tokoni'i ke lava 'a e ngāue faka'aho, Neesi Makehe ki he palopalema tu'uofi pe tu'umama'o, Kau Ngaue Tokoni ki he Komiunitī (Mofi Hui), Tokanga'i 'o e Ngaahi Keisi Faingata'a, Sivi'i 'o e Ngaahi Fiema'u, Fokotu'utu'u Ngāue, Ngāue Tokoni ki he kau Tauhi Mo'ui lelei, Kau Neesi.

### Ko e ngaahi sēvesi' 'oku fakatefito 'i he fiema'u mo e sivi fakafo'ituitui'

- 'Oku fakatefito 'emau ngāue' ki he kau mahaki' mo honau fāmili' 'i hono palani mo 'oatu 'o e tauhi mo'ui lelei 'oku fe'unga taha' ke feau 'a e ngaahi fiema'u fakafo'ituitui'. 'E malava ke fakahoko 'a e tauhi ko'eni' 'i he ngaahi feitu'u kehekehe 'o kau ai 'a e 'api 'o e mahaki', 'api ngāue', 'apiako', pe kiliniki ki he komuinitī'.
- 'E talitali lelei koe ki ha fetalano'aki ki ha me'a pē te ne uesia ho'o mo'ui lelei' mo ha taha pe 'i he Timi Mo'ui lelei ki he Komiunitī'.
- Temau tokoni'i koe ke ke lava 'o nofo pe 'i 'api pea fale'i ho'o fāmili'/whanau mo e kau tauhi' 'i he taimi 'e fiema'u ai.
- 'E malava ke fakahoko 'a e ngaahi sēvesi' 'e he kau ngāue fakapalofesinale kehekehe 'oku nau ngāue 'i he loto'i Timi Mo'ui lelei ki he Komiunitī'.
- 'Oku faingamālie ke fakahoko 'a e ngaahi 'apoinimeni' telefoni mo e vitiō 'o kapau 'e fe'unga mo ho'o fiema'u', pea ko e fili pe ia 'a 'au. 'E lava ke talanoa atu kiate koe 'a ho'o tokotaha ngāue fakapalofesinale ki he mo'ui lelei' fekau'aki mo e ngaahi me'a ni.

'Oku ta'etotongi 'e mau ngaahi sēvesi' ki he kau nofo fonua 'i Nu'usila

## Ko ho'o ngaahi Fatongia

Kapau 'oku 'ikai malava ke ke 'i 'api 'i he taimi kuo 'osi alea'i ke 'a'ahi atu ai 'a e tokotaha ngāue Mo'ui lelei ki he Komiunitī', kataki telefoni kimu'a 'i he 9.00am 'i he 'aho kuo palani ke fakahoko ai 'a e 'a'ahi' ke kaniseli 'a ho'o 'a'ahi. Telefoni ki he fika 'i mu'a ho'o tohi'. 'Oku mahu'inga ke fakahā ki he 'ofisi' i he taimi faingamālie vave taha'. Kapau 'e 'ikai te ke 'i 'api 'i ha fo'i 'apoinimeni 'e ua 'i he taimi 'e 'a'ahi atu ai 'a e tokotaha ngāue'; 'e malava ke 'ikai te ke toe kau he'emau ngāue' pea 'e fiema'u ke ke 'alu ki ho'o Toketā Fakafāmili' ki ha toe tokoni.

#### Ni'ihi 'oku 'lkai Nofo fonua 'i Nu'usila

'E totongi 'a e ngaahi sēvesi ki he ni'ihi 'oku 'ikai nofo fonua Nu'usila' tukukehe 'a kinautolu 'oku tokanga'i 'e he ACC.

### Malu 'a e Kau Ngāue

'E lava ke 'alea'i ha ngaahi tauhi mo'ui lelei kehe kapau 'e fiema'u 'e he tokotaha ngāue ke tuku 'a e 'a'ahi' 'o kapau 'e 'ikai ke ongo'i malu 'i ho'o 'api'.

Ki he ngaahi 'uhinga felāve'i mo e mo'ui lelei' mo e malu tokotaha ngāue' 'e 'ikai ke vete 'a e sū'i he taimi 'e hū ai ki ha fale, ka tenau lava 'o tui ha me'a 'i tu'a honau sū' kapau 'e fiema'u.

#### Fanga Kulī

Ko ho'o fatongia ke mapule'i ho'o kulī 'i he taimi 'e 'a'ahi atu ai 'emau tokotaha ngāue'. **Kataki** kae nono'o mau pe, pē tuku he loto'a' ho'o fanga kulī' kimu'a i he 'a'ahi atu 'a e kau ngāue fakapalofesinale ki he mo'ui lelei.

### 'Atā – mei he ifi tapaka

'Oku 'i ai 'a e totonu 'a 'emau tokotaha ngāue' ki ha 'atakai ngāue 'oku 'atā mei he ifi tapaka' pea temau hounga'ia 'o kapau 'e 'ikai te ke ifi tapaka 'i he taimi tenau 'a'ahi atu ai'.

### Fale'i ki he ta'ofi 'o e ifi tapaka

'Oku mau 'ilo'i 'a e founga 'e lava maumau'i ai 'e he ifi tapaka 'a ho'o mo'ui lelei'. Temau lava ke 'oatu ha poupou ke tuku ho'o ifi' pē fakahinohino'i koe ki ha ngaahi ma'u'anga tokoni ke tokoni'i koe ke tuku ho'o ifi tapaka'.

### Fakamamahi 'i he Fāmili

Ko e fakamamahi 'i he fāmili' ko e palopalema mamafa ki he mo'ui lelei', pea 'e lava ke 'i ai hono ngaahi ola kovi 'i he taimi lōloa' kiate koe mo ho'o fānau'. Ko e ngaahi a'usia 'o e fakamamahi 'i he fāmili' 'oku lahi pea 'e malava ke kau ai 'ae ngaahi 'ulungāanga te ne fakatupu 'a e maumau fakasino, fakaeongo, fakasekisiale, faka'ikonomika mo fakaēhaua. 'Oku 'ikai ke sai 'a e fakamamahi 'i he fāmili'. 'Oku 'i ai 'a e totonu 'a e tokotaha kotoa ke mo'ui 'ata'atā mei he fakamamahi'.

Talanoa ki hoʻo tokotaha ngāue fakapalofesinale ki he moʻui leleiʻ pē tokotaha te ke falala ki ai fekauʻaki mo e founga pē feituʻu te ke malava ke maʻu mei ai ha tokoni. Kapau ʻoku ke mahavahē pe ilifia ki hoʻo maluʻ telefoni ki he 111 ki ha tokoni fakavavevave. Ki ha toe poupou ʻe ala maʻu ʻi he ngaahi founga ni:

0800 456 450 pe Areyouok.org.nz

## Fakahāa'i 'o e ngaahi fakamatala kuo ma'u:

Kuo 'osi fakamatala'i kiate au 'a e ngaahi fakamatala 'i he tohi'ni 'i he founga teu malava ai 'o mahino'i pea kuo 'osi tali kotoa 'a 'eku ngaahi fehu'i.

Aho:	
- -akamoʻoni tokotaha mahaki:	
- -akamoʻoni tokotaha ngāue:	

## Ko ho'o totonu fakafo'ituitui (Privacy Act 2020)

Lolotonga 'emau tokonga'i ho'o ngaahi fiema'u ki ho'o mo'ui lelei 'temau fiema'u ke tānaki pea lēkooti 'a e ngaahi fakamatala fekau'aki mo e mo'ui lelei fakafo'ituitui'. Ko ho'o fakamatala 'e tauhi malu pea e 'atā kiate koe, kapau te ke faka'amu ke ke sio ki ai. 'Oku 'i ai foki mo ho'o totonu ke kole ha ngaahi fakatonutonu ke 'ai 'i hano fiema'u.

Vahevahe Faka'ilekitulonika 'a e Fakamatala 'o ha tokotaha Mahaki

Kuo hanga 'e he ngaahi fetu'utaki faka'ilekitulonika fo'ou' 'o fakafaingamālie'i 'a e kau mahaki' kenau ma'u 'i he 'initaneti ha konga 'o 'enau fakamatala'. Mahalo temau fiema'u ke 'oatu ho'o fakamatala' ki ha ni'ihi hangē ko ho'o Toketā Fakafāmili', pe kau ngāue fakapalofesinale ki he mo'ui lelei 'a e komiuniti'.

## Fakamatala ki he faka'atā

'I hono faka'atā mei he 'emau ngaahi sēvesi', 'e 'oatu ki ho'o Toketā Fakafāmili' pe tokotaha na'e ne 'omai koe', 'a e fakamatala fakalukufua 'o e tauhi na'e fakahoko kiate koe mei he sēvesi' pea 'e malava ke 'oatu mo ho'o tatau. Kapau 'e toe 'i ai ha'o palopalema, fetu'utaki ki ho'o Toketā Fakafāmili' ke mo talanoa ki ha ngaahi founga tauhi kehe.

Ko 'eku ngaahi fehu'i ki he 'eku timi ki he mo'ui lelei, ngaahi taumu'a/ngaahi me'a 'oku mahu'inga kiate au:



#### Founga 'o e Fakamatala "Feedback"

'E hounga kiate kimautolu ha ngaahi fakamatala lelei pe kovi fekau'aki mo 'emau ngaahi sēvesi'.

Neongo 'oku mau ngāue ke 'oatu 'a e tauhi lelei taha 'e ala malava' kiate koe, kā 'e 'i ai 'a e taimi 'e malava ke ke ta'efiemālie ki ha ngaahi me'a 'o ho tauhi' pe tauhi ho kainga'. 'E lava ke ke fakamatala mai 'i he ngaahi founga ko'eni:

- Ngāue'aki 'a e foomu feedback: 'eke ki he tokotaha 'oku ne tauhi koe ki he me'a' ni
- Telefoni ki he feitu'u 'oku tu'u ai 'a e ngāue'anga ki he mo'ui lelei 'a e komiunitī'
  'o talanoa mo e Neesi Pule'
- Telefoni ki he Sēvesi ki he Kasitomā: 09 277 1660
- 'Imeili : feedbackcentral@middlemore.co.nz
- Tohi ki he: Feedback Central, Private Bag 93311, Otahuhu 1640

NGAAHI NOUTI:	
	1476
	<i>\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\</i>

Ngaahi Fehu'i Savo Otara 'Aho:	ea kau Mahal	ki, Timi Moʻui lele	i Komiunitī Manger	e/			
Ta'u:	Ta'u: Matakali:			<b>:</b> :			
Mālō hoʻo tuku taimi ke tali ʻa e ngaahi fehuʻi koʻeniʻ. Ko hoʻo ngaahi fakamatalaʻ ʻoku mahuʻinga kiate kimautolu pea ʻoku mau tali lelei ha ngaahi fakamatala ʻe poupou ke fakaleleʻi ʻa e sēvesiʻ.							
Q1. 'Oku ke fiemālie nai 'e fanongo 'a ho'o tokotaha fakamālohisino/neesi/tauhi totongi' ki ho'o ngaahi fiema'u 'i he lolotonga 'a 'enau sivi pē tauhi koe?							
Fu'u fakafiemālie	Fakafiemālie	'Ikai fakafiemālie	Fu'u ta'efakafiemālie	N/A			
Q2. 'Okú ke fiemālie nai 'e feau ho'o ngaahi fiema'u' 'e ha fa'ahinga me'angāue fo'ou/fakalelei'i 'oku ma'u mai lolotonga 'a e sēvesi ko 'ení?							
Fu'u fakafiemālie	Fakafiemālie	'Ikai fakafiemālie	Fu'u ta'efakafiemālie	N/A			
Q3. Na'a ke fiemālie ki hono fakahā atu 'e he tokotaha fakamālohisino/neesi/ tokotaha tauhi totongi' 'a e me'a 'oku lolotonga fakahoko?							
Fu'u fakafiemālie	Fakafiemālie	'Ikai fakafiemālie	Fu'u ta'efakafiemālie	N/A			
Q4. Na'a ke fiemālie ki he taimi totonu 'a e ngaahi sēvesi na'e fakahoko kiate koe?							
Fu'u fakafiemālie	Fakafiemālie	'Ikai fakafiemālie	Fu'u ta'efakafiemālie	N/A			
'I ai ha toe ngaahi fakamatala kehe?							
Fakamālō atu ki hoʻo ngaahi fakamatalaʻ, kataki ʻo fakatokangaʻi ange ko e ʻomai ʻo e ngaahi meʻa'ni ʻe ʻikai lava ke ʻi ai haʻane kaunga kovi ki ho tokangaʻi.							

Hae'i 'eni 'o 'ave ki ha tokotaha 'o e kau ngāue' pē kapau 'oku ke 'i ha kilīniki, fa'o ki

he puha', mālō 'aupito.

## Ngaahi Me'a Mahu'inga (Values) ki he Mo'ui lelei 'a e Counties Manukau

'Oku mau faka'amu ke mo'ui'aki mo mānava/lea 'aki 'emau ngaahi me'a mahu'inga (values) 'i he 'aho kotoa ke hoko koe makatu'unga 'o 'emau ngaahi taumu'a ngāue ke ma'u ha faingamālie tatau ki he mo'ui lelei ma'a homau komiunitī':



**FAKAMAHU'INGA'I 'O E TOKOTAHA KOTOA –** 'Ai ke ongo'i 'e he tokotaha kotoa 'oku talitali lelei pea mahu'inga

ANGA'OFA – Tokanga'i 'a e mo'ui lelei 'a e kakai kehe'

**FAKATAHA** – Fakakau 'a e tokotaha kotoa koe konga ia 'o e timi' **LELEI 'AUPITO** – Malu, fakapalofesinale, fakalakalaka ma'u pe

# Ko e Tuʻutuʻuni ki he Ngaahi Totonu

'Oku 'uhinga eni kuopau ke ke ma'u 'a e

- 1. Faka'apa'apa mo e fakafo'ituitui
- 2. Faingamālie tatau
- 3. Ngeia mo e tauʻatāina
- 4. Ngaahi Tūkunga taau/fe'unga
- 5. Fetu'utaki 'aonga/ola lelei
- 6. Fakamatala

- 7. Ko hoʻo ngaahi fili mo e tuʻutuʻuni
- 8. Poupou
- 9. Totonu lolotonga 'a e faiako mo e fekumi
- Tokanga mamafa ki hoʻo ngaahi lāunga´



